



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Audio Visual Production Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W2B03-180178/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W2B03-18-0178	Date 2018-03-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-026-74595	
File No. - N° de dossier cx026.W2B03-180178	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-29	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Deen(CX Div.), Raihanna	Buyer Id - Id de l'acheteur cx026
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-4033 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 949-1281
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 1 : Est-ce que la DP est ouverte à tous ou seulement aux titulaires de SOSA pré qualifiés?

Réponse 1 : La DP est ouverte à tous les fournisseurs qui peuvent fournir des services canadiens selon le paragraphe 2 de la clause A3050T (2014-11-27) du Guide des CCUA.

Question 2 : Les entreprises de l'extérieur des États-Unis peuvent-elles présenter une soumission? (par exemple, de l'Inde ou du Canada)

Réponse 2 : Conformément à la partie 5, alinéa 5.1.3.1 de la demande de propositions (page 22), cet achat est limité aux services canadiens. Le soumissionnaire atteste que : le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause [A3050T](#). Si une entreprise atteste du contenu canadien et fournit les autres attestations exigées dans l'invitation (par exemple, dispositions relatives à l'intégrité, programmes de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi), elle peut présenter une soumission.

Question 3 : Devons-nous nous rendre sur place pour assister aux réunions?

Réponse 3 : Conformément à l'Énoncé des travaux, paragraphe 11. Réunions (page 32), l'entrepreneur doit participer aux réunions demandées par le responsable du projet, en personne ou par téléconférence, lesquelles auront lieu aux deux semaines à la BFC Esquimalt, édifice 1367, Work Point.

Question 4 : Pouvons-nous effectuer les tâches (liées à la demande de propositions) à l'extérieur des États-Unis? (par exemple, de l'Inde ou du Canada)

Réponse 4 : Conformément à la partie 5, alinéa 5.1.3.1 de la demande de propositions (page 22), cet achat est limité aux services canadiens. Le soumissionnaire atteste que : le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause [A3050T](#). Les soumissionnaires doivent présenter leurs soumissions conformément à l'attestation du contenu canadien exigée dans la demande de propositions.

Question 5 : Pouvons-nous présenter nos propositions par courriel?

Réponse 5 : Conformément à la partie 3 de la DDP, sous-section 3.1, INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS (page 9) :

- Si le soumissionnaire choisit d'envoyer sa soumission par voie électronique, le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08 des Instructions uniformisées 2003 incorporées par référence et tel qu'amendé à l'article 2.1, Instructions, clauses et conditions uniformisées, de la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires. Les soumissionnaires sont requis de soumettre leur soumission dans une transmission unique. Le service Connexion postal a la capacité de transmettre plusieurs documents par transmission jusqu'à un maximum de 1 Go par document.

Le Canada demande que les documents soient identifiés, groupés et présentés en sections distinctes comme suit :

Section I : Soumission technique

Section II : Soumission financière

Section III : Attestations

Sollicitation No. - N° de l'invitation
W2B03-180178/A
Client Ref. No. – N° de réf. du client
W2B03-180178

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. – N° du dossier
CX026. W2B03-180178

Buyer ID - Id de l'acheteur
CX026
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

Si le soumissionnaire fournit simultanément une copie papier de la soumission à l'aide d'une autre méthode de livraison acceptable, et en cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et celui de la copie papier, le libellé de la copie électronique aura préséance.

- Si le soumissionnaire choisit de transmettre sa soumission sur papier, le Canada demande que la soumission soit présentée en sections distinctes, comme suit : Section I : Soumission technique (1 exemplaire papier) et (1 copie électronique sur clé USB);

Section II : Soumission financière (1 exemplaire papier) et (1 copie électronique sur clé USB)

Section III : Attestations (1 exemplaire papier) et (1 copie électronique sur clé USB)

Les soumissionnaires peuvent fournir qu'une seule copie électronique sur clé USB contenant la Section I, la Section II et la Section III dans des fichiers distincts bien identifiés (Soumission technique, Soumission financière et Attestation).

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.